

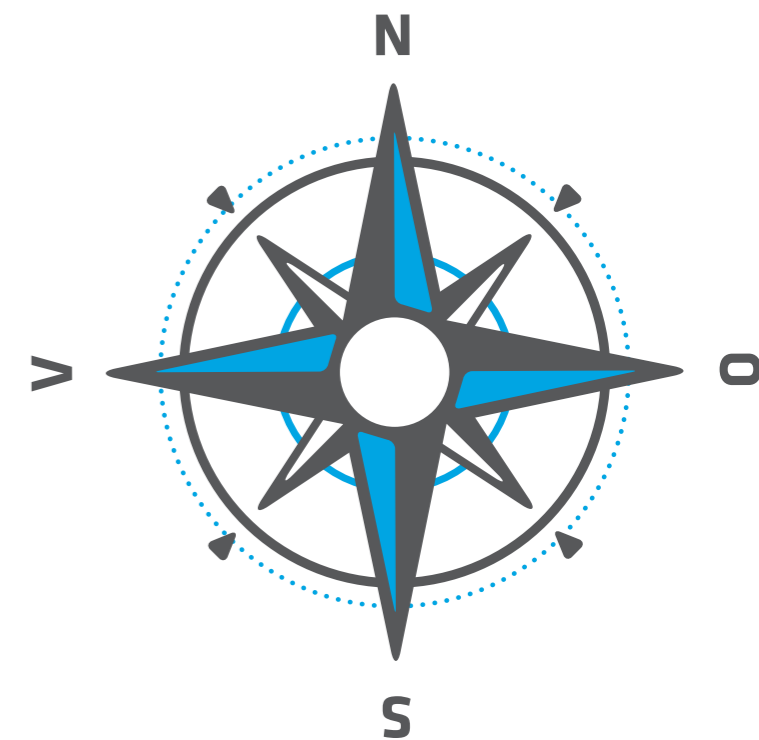


SÅ HÄR GÖR DU:

- 1 Ställ dig så att du tittar in mot city.
- 2 Håll mallen på ca 50 cm avstånd.
- 3 Blunda med ena ögat och passa in Skrapan (G:a Skatteskrapan) i mallen.
- 4 Nu kan du se vad som döljer sig bakom de andra hålen i mallen.

INSTRUCTIONS:

- 1 Stand facing Stockholm City.
- 2 Hold the template 50 cm from your eyes.
- 3 Close one of your eyes and fit the template over Skrapan.
- 4 Now you are able to see what is hiding behind the other holes in the template.



BEYONCÉ

Brännkyrkagatan 93

I samband med sin konsert i Ericsson Globe 2009 besökte Beyoncé den italienska restaurangen Portofino på Södermalm. De var sex stycken i sällskapet och alla åt tre rätter – förutom livvakterna som åt varsin sju rätter av smakningsmeny.

BEYONCÉ Brännkyrkagatan 93

When Beyoncé performed at the Ericsson Globe in 2009 she had dinner at the Italian restaurant Portofino at Södermalm. The party of six each had a three course dinner, except the bodyguards who had seven courses.

MATS SUNDIN

Hovet

Hockeykungen Mats Sundin började sin karriär för Djurgården Hockey. Första hemmamatchen spelades i Hovet och efter SM-guldet 1990 gav han sig av till NHL och gjorde succé i tre klubbar: Nordiques de Québec, Toronto Maple Leafs och Vancouver Canucks. Efter flera vunna titlar, inklusive ett OS-guld i Turin 2006, meddelade han förra året att han slutar sin proffskarriär.

MATS SUNDIN Hovet

Former hockey great Mats Sundin started his career with local team Djurgården Hockey and played his first senior game at Hovet. After winning the Swedish Championship he went to the NHL where he was a great success at three clubs: Quebec Nordiques, Toronto Maple Leafs and Vancouver Canucks. Having won his share of titles, including the Olympic Gold in Turin in 2006, he retired from playing in 2009.

GUNS N'ROSES

Sheraton Hotel, Tegelbacken 6

När Guns N' Roses spelade i Ericsson Globe 1991 skulle konserten starta kl. 20.00, men sångaren Axl Rose var spårlöst försvunnen. Klockan gick och inte förrän halv elva hittades han vid roulettebordet på Sheraton Hotel. Konserten kom igång ungefär vid midnatt.

GUNS N' ROSES Sheraton Hotel, Tegelbacken 6

When Guns N' Roses played at the Ericsson Globe in 1991 the concert was supposed to begin at 8.00 pm, but lead singer Axl Rose had disappeared without a trace. The clock ticked on and he wasn't found until 10.30 pm playing roulette at the Sheraton Hotel. It wasn't until midnight that he finally got on stage.

BÖRJA HÄR! START HERE!

SKRAPAN

Götgatan 78, Medborgarplatsen

För att passa in platserna i mallen kan du använda dig av Skrapan som riktmärke. Det är den höga vita byggnaden, rakt fram till vänster om Götgatan (den stora vägen som leder rakt över Södermalm). När du passerat in Skrapan är det lätt att hitta de andra platserna och läsa om vad som hänt där.

SKRAPAN

To ensure the template is positioned right, use Skrapan as a guide. Skrapan is the tall white building straight forward to the left of Götgatan (the big street crossing Södermalm).



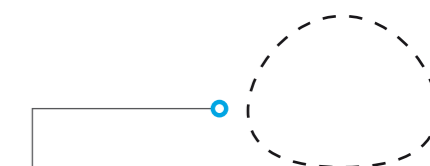
BRUCE SPRINGSTEEN

Grand Hôtel, Södra Blasieholmshamnen 8

Bruce Springsteen älskar Sverige och brukar bo på Grand Hôtel när han kommer hit. När han får tid över tar han gärna båten ut i skärgården.

BRUCE SPRINGSTEEN Grand Hôtel

Bruce Springsteen loves Sweden and usually stays at Grand Hôtel when he is in town. On his day off he likes to take boat trips into the Archipelago of Stockholm.



BRITNEY SPEARS

Kungliga Djurgården

Det var på en klipphäll på soliga Djurgården 2004 som Britney Spears för första gången sågs öppet kyssa dansaren Kevin Federline.

BRITNEY SPEARS The Royal Djurgården

It was on a flat rock on sunny Djurgården that Britney Spears and Kevin Federline was seen kissing in public for the first time in 2004.